



## Regreso a clases después de las vacaciones de invierno.

Estimada comunidad de PPS:

Esperamos que haya tenido unas vacaciones de invierno tranquilas y felices. Mientras damos la bienvenida a los estudiantes y al personal a la escuela mañana, sabemos que el aumento en los casos de COVID-19 como resultado de la variante Ómicron está en las mentes de muchas personas. Continuamos monitoreando el impacto del COVID-19 en nuestra región y el impacto de la última variante Ómicron en las escuelas. Estamos trabajando con las autoridades de salud pública locales y estatales, así como con el Departamento de Educación de Oregon, para modificar según sea necesario, nuestros protocolos de salud y seguridad con el fin de mantener a los estudiantes y al personal sanos y seguros, mientras los estudiantes reciben instrucción en persona durante todo el año escolar.

Cuando regresemos a la escuela mañana, cada uno de nosotros tendrá que hacer su parte: usar las máscaras, lavarnos las manos, mantener la distancia y recibir la vacuna o la reactivación, para mantenernos seguros, tanto a nosotros mismos, como a nuestros compañeros, colegas, y comunidades escolares.

Vea a continuación, recordatorios importantes de salud y seguridad que debe conocer:

### **Lista de verificación de autoevaluación diaria de enfermedades:**

En un intento por minimizar el riesgo de exposición al COVID-19, antes de venir a la escuela todos los días, por favor revise los síntomas de COVID-19. Aquí puede acceder a un enlace de la [Lista de verificación para la autoevaluación.](#)

Si un empleado o estudiante tiene alguno de los síntomas en la lista de verificación para la autoevaluación, debe quedarse en casa e informar su ausencia y síntomas a la escuela o al supervisor correspondiente.

Si ha dado positivo en la prueba, recuerde llamar a su escuela y si es un empleado, notifique a su supervisor.

### **Vacúnese y póngase la reactivación.**

La vacuna sigue siendo la forma más eficaz de mantener a los estudiantes y al personal a salvo del COVID-19 e instamos a todos a que se vacunen o se pongan la dosis de refuerzo o reactivación contra el virus. Estamos orgullosos de que aquí en el Condado de Multnomah, nuestra comunidad continúa respondiendo positivamente a las recomendaciones de salud pública, con más del 44 por ciento de los niños de 5 a 11 años que han recibido su primera dosis hasta la fecha, el 81 por ciento de los estudiantes de 12 a 17 años y más del 85 por ciento de adultos están vacunados contra el COVID-19.

Si todavía está buscando una vacuna contra el COVID-19, aquí hay varias formas de ubicar una vacuna de manera conveniente y gratuita:

- Utilice esta [sencilla herramienta](#) desarrollada por OHSU para encontrar una vacuna o una dosis de refuerzo. Si lo prefiere, también puede programar una cita o hacer preguntas llamando a la línea directa de OHSU al 833-647-8222, de lunes a viernes de 8 am. a 5 pm.
- Los centros de salud estudiantil del Condado de Multnomah en cinco escuelas preparatorias de PPS, así como los de cuatro escuelas preparatorias que no pertenecen a PPS, ahora ofrecen vacunas contra el COVID-19 para estudiantes de 5 a 11 años. Cada clínica está reservando horarios específicos para las vacunas. [Vea aquí los horarios y cómo programar una cita.](#)
- El Condado de Multnomah ha habilitado clínicas de vacunación en Lloyd Center los martes de 2 a 8 pm. y los jueves de 8 am a 2 pm. Las clínicas están en el segundo piso de la antigua tienda Sears. [Ver más información.](#)
- Aquellos que deseen vacunarse o recibir una dosis de refuerzo pueden usar la herramienta [Get Vaccinated Oregon](#) de la Autoridad de Salud de Oregon. La herramienta también le ayuda a encontrar sitios para hacerse una prueba de COVID-19.

### **Usar máscaras:**

PPS continúa implementando el requisito estatal de que todos los adultos y estudiantes deben usar una máscaras en todo momento, independientemente del estado de vacunación. Para limitar la propagación de la variante Ómicron, PPS continuará requiriendo el uso de máscaras al aire libre y en los autobuses escolares en todo momento. PPS ha comprado más de 1 millón de máscaras apropiadas para la edad y continúa entregando máscaras a las escuelas según sea necesario.

### **Prueba COVID-19 para estudiantes y programa de Hágase la prueba para quedarse:**

Los **programas de pruebas de COVID escolares** de la Autoridad de Salud de Oregon son otra herramienta para apoyar un regreso seguro a la escuela. Los estudiantes han tenido la oportunidad de inscribirse para las **pruebas de detección periódicas a través de OHSU**. Si también está interesado en participar, consulte este enlace del [programa de pruebas de detección](#) y consulte con su escuela para completar los permisos necesarios. Las pruebas de detección brindan una detección temprana del COVID-19, incluso cuando las personas no tienen síntomas.

Para los estudiantes que no están vacunados, comenzaremos el programa de **Hágase la prueba para quedarse** este miércoles 5 de enero, lo que reducirá el tiempo que un estudiante está fuera de la escuela. Puede ayudar a acelerar el proceso firmando el formulario de consentimiento para la prueba BinaxNOW, que hemos estado ofreciendo para los estudiantes y el personal sintomáticos de nuestras escuelas desde la primavera. PPS participará en el programa “Hágase la prueba para quedarse” implementado por OHA y ODE en colaboración con MESD (*Multnomah Educational Service District*). Puede obtener el formulario de consentimiento de su escuela o descargarlo en los enlaces a continuación, luego firmarlo y devolverlo a la escuela.

- [Formulario de consentimiento para estudiantes mayores de 15 años.](#)
- [Formulario de consentimiento para padres y tutores de estudiantes menores de 15 años.](#)

El programa “Hágase la prueba para quedarse” está diseñado para personas asintomáticas y no vacunadas en un entorno escolar donde el uso de máscaras está completamente implementado. En el programa “Hágase la prueba para quedarse”, los estudiantes que están expuestos a COVID-19 en la escuela pueden continuar viniendo a la escuela y recibirán exámenes en la escuela en días específicos durante las dos semanas siguientes. Los estudiantes que permanezcan asintomáticos y tengan resultados negativos en las pruebas no necesitarán ponerse en cuarentena.

Obtenga más información [aquí](#) sobre las pruebas de COVID-19 de las organizaciones locales de salud pública en el Condado de Multnomah.

Por último, aquí hay respuestas a algunas preguntas comunes que puede tener sobre el comienzo de la escuela:

**Con los casos de COVID-19 en aumento, ¿por qué no hacer la transición de todas las escuelas al aprendizaje remoto?**

Los estudios han demostrado una y otra vez que nuestras escuelas se encuentran entre los lugares más seguros para los estudiantes, con el uso de máscaras, el distanciamiento social, la vacunación y las pruebas. La mayoría de las veces, el COVID-19 se transmite en entornos informales, comunitarios y domésticos fuera de la escuela en los que se implementan menos protecciones: citas para jugar, reuniones familiares, eventos comunitarios, salidas de compras, transporte público, etc. Queremos mantener a nuestros estudiantes en la escuela como sea posible, ya que casi dos años de investigación demuestran que la escuela es el mejor lugar para que ellos estén académica, social, mental, física y emocionalmente. Les pedimos a todos ustedes, nuestro personal y estudiantes que sigan de cerca los protocolos de seguridad de COVID, que es nuestro mejor método para limitar la propagación de la enfermedad y el impacto general de la pandemia.

### **¿Modificará PPS los procedimientos de cuarentena para reflejar la orientación actualizada del CDC?**

El 27 de diciembre de 2021, el Centro para el Control de Enfermedades (CDC) publicó una guía actualizada que acortó el tiempo de aislamiento. En este momento, mantenemos una cuarentena de 10 días para todos los miembros del personal y los estudiantes de PPS. Seguiremos las instrucciones de nuestras autoridades de salud estatales, del condado y del Departamento de Educación de Oregon sobre cómo esta guía actualizada impacta a las escuelas. Planeamos proporcionar pautas actualizadas a nuestro personal y a las familias lo antes posible.

### **Mi hijo fue vacunado recientemente. ¿Cómo presento prueba de su estado de vacunación?**

Puede ayudar a su escuela a registrar las vacunas de COVID-19 de su estudiante a través de *ParentVue*. Aquí está la comunicación que se ofreció el 16/12/21: [Registro de vacunas COVID 19](#). Esta información nos ayuda a comunicar los requisitos de cuarentena en caso de que los estudiantes se vean expuestos al COVID 19 en la escuela. Si aún no lo ha hecho, considere registrar las vacunas de COVID 19 de sus estudiantes; necesitará sus tarjetas de vacunación y acceso a *ParentVue*. Aquí están las instrucciones para actualizar esta información: [ParentVue instrucciones](#). También puede hacer que su estudiante lleve una copia de su tarjeta de vacunación a la oficina de la dirección de su escuela si lo prefiere.

Gracias por confiar en las Escuelas Públicas de Portland para crear entornos de aprendizaje atractivos y seguros para sus estudiantes. Los esperamos mañana.